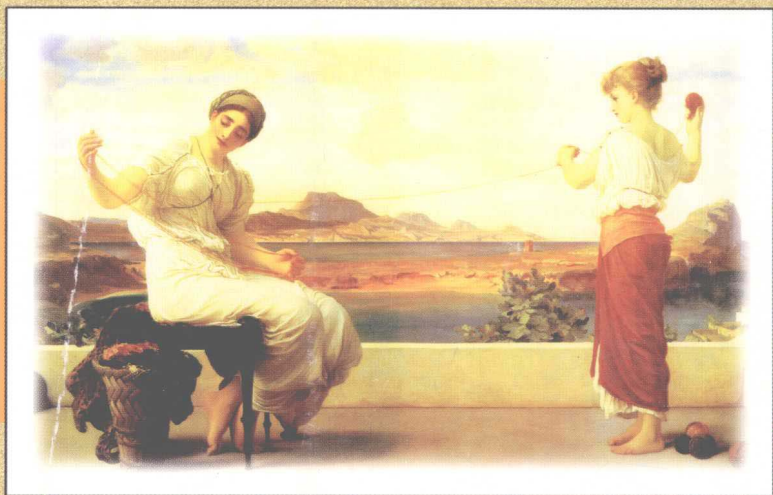


WAI GUO WEN XUE MING ZHU

外国文学名著

SHAO NIAN DU BEN

海的女儿



[丹] 安徒生 著

RENWUCHUANQI

人物
传奇篇



WAI GUO WEN XUE MING ZHU

YANBIANDAXUEGHUBANSHE

DAN ANTUSHENG

延边大学出版社

WAI GUO WEN XUE MING ZHU WAI GUO WEN XUE MING ZHU

外国文 人物
传奇篇 学名著

海的女儿



〔丹〕安徒生 著

延边大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

海的女儿/《少年成长必读中外名著丛书》编委会编,延吉;延边大学出版社,2005.8

(少年成长必读中外名著丛书,4.外国,人物传奇篇)

ISBN 7-5634-2118-1

I. 海... II. 少... III. 童话-丹麦-近代-缩写本
IV. I531.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第102482号

选题策划:马永林 石兴利

责任编辑:金昌海 关志明

封面设计:山羽创意设计工作室

少年成长必读中外名著丛书·外国 人物传奇篇

海的女儿

原著:(丹)安徒生

延边大学出版社出版发行
(吉林省延吉市公园105号 邮编:133002)

人民教育出版社印刷厂 印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 5 字数 90 千字
2006 年 1 月第 2 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-5634-2118-1/I·296

全套 12 册 定价:237.60 元

一千零一夜
罗宾汉传奇
希腊神话故事
海的女儿
杜立德医生
狼孩

外国文学名著



王子与贫儿
欧叶妮 葛朗台
王子复仇记
呼啸山庄
茶花女
三剑客

导 读

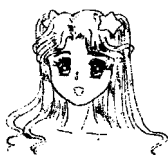
《海的女儿》、《冰姑娘》、《沼泽王的女儿》都是以人间的“爱”为线索，刻画了小人鱼、罗狄、赫尔嘉等人物的勇敢、善良、无私的优良品质，他们都有着坚强的信念、克服困难的决心和牺牲的精神。想具有这些品质的人一定能走向光明，创造出美好的生活……

作者安徒生(1865—1938)，丹麦人，有史以来最伟大的童话作家。他出生于贫寒的鞋匠家庭，小时候没有受过正规教育，却做过几种行业的学徒，自幼酷爱艺术，经常用父亲给他的玩偶自编木偶剧。后来他在别人帮助下，上了大学，他一生创作了 160 多篇童话和故事，这些童话确立了安徒生在世界文学

史上的地位。

本书完全忠于原著，语言流畅，插图精彩恰当，相信小朋友们读后一定会爱不释手的。

主要人物介绍



小人鱼

海王最小的女儿。她没有腿，只有一条鱼尾。为追求不灭的灵魂，用坚强的毅力和勇敢的决心，与王子相爱，谱写了一曲动人的乐章。



王 子

高大、英俊，被小人鱼所救。他与一位长相像救命恩人的女子结婚，至使小人鱼希望破灭，肝肠寸断。



巫 婆

海底神秘而恐怖的女巫。专门收集沉入海底的人类的尸体，用妖术，使小人鱼变成人间美女。



冰姑娘

冰河的皇后，冰河强大的统治者。长着一头雪白的长发，穿着一身深绿色的衣裳，有巨大的魔力。最后被罗狄捉走了。



罗狄

从小是孤儿，从冰姑娘手中逃脱，长大后是一个非常勇敢、非常快乐、非常健康的青年。他善于射击、爬悬崖峭壁、游泳、狩猎，是磨坊主女儿的热烈追求者。

目 录

海的女儿

可爱的六小公主	1
公主救了王子	6
心 儿 丢 了	10
爱 的 代 价	15
美丽的孤女	19
灵 魂 升 空	24

冰 姑 娘

小 罗 狄(dí)	28
走向新的家	35
叔 父	40
巴 贝 德	45
在回家的路上	53
拜 访 磨 坊	55
鹰 窠	59
客厅的猫透露了消息	63
冰 姑 娘	65

巴贝德的干妈	68
表 哥	70
妖 魔	73
在磨坊主的家里	77
夜里的梦幻	80
爱 人 消 逝	82

沼泽王的女儿

公主遭殃了	88
怪 胎	92
维京人归来	96
学者开药方	100
羽衣被拿走了	103
白 基 督	108
母女相逢	114
洁白的天鹅	118
圆 梦	122
遥远的祝福	124
三 分 钟	127
丑 小 鸭	131
夜 莺	142

海的女儿

可爱的六小公主

在那遥远的大海深处，水蓝得美丽，清得透亮，深得无法预测——海底的人就住在那儿。

那一定是铺满白沙的海底喽！也许你会这样认为。其实，不是这样的。那儿生长着最奇异的树木和植物，所有的鱼儿都在这些枝叶中游来游去，像是天空中的飞鸟。海里最深的地方就是海王宫殿的所在处。它的墙是用珊瑚^①砌成的，它那些尖顶的高窗子是用最亮的琥珀^②做成的，屋顶铺着黑色的蚌(bàng)壳，它们随着水的流动可以自动地开合。哇！真是美极了，因为每一颗蚌壳里面都含有亮晶晶的珍珠^③。

住在海底下的海王已经做了多年的鰐(guān)夫^④，他有一个高贵而聪明的老母亲，六个非常可爱的女儿。在这六个美丽的小海公主之中，顶小的那个孩子最美丽了。她的皮肤

① 由珊瑚虫的分泌物所构成的它们的外骨骼。

② 古代松柏树脂的化石，成分是 $C_{10}H_{16}O$ 。

③ 某些软体动物(如蚌)的贝壳内产生的圆形颗粒，乳白色或略带黄色，有光泽，是这类动物体内发生病理变化或外界砂粒和微生物等进入贝壳而形成的。

④ 无妻或丧妻的人。

又光又嫩，像玫瑰的花，她的眼睛是蔚蓝色的，像最深的湖水。瓣(bàn)不过，跟其他公主一样的是，她也没有腿，身体的下部是一条鱼尾。



六个小公主可以把整个漫长的日子花费在王宫里，在墙上长着鲜花的大厅里，在宫殿外的花园里，每一位小公主都有自己的一小块地方。有的把自己的花坛布置得像一条鲸鱼；有的把自己的花坛布置得像小人鱼，可最年幼的那位把自己的花坛布置得圆圆的，像一轮太阳，种上像太阳一样红的花朵。她是一个古怪的、不爱说话的孩子，总是静静地在想什么东西。她除了栽种像高空的太阳

一样艳红的花朵以外，只愿意要一个美丽的大理石^①像。这石像代表一个美丽的男子，是一块洁白的石头雕出来的，跟一条遭难的船一块儿沉到海底的。她在这石像旁边种了一株像玫瑰花一样的珊瑚。

“地上的花儿能散发出香气，而我们海底的花儿不能。”老祖母对最小的公主说道。

“为什么呢？”最小的公主仰着脑袋好奇地问老祖母。于

^① 变质岩之一。因盛产于中国云南大理而得名。是石灰岩或白云岩受接触或区域变质作用而重结晶的产物。

是老祖母就把关于人类世界的故事，关于船只、城市、动植物的知识全讲给她听。

“哇！人类世界是多么美丽呀！”小公主感叹道。

“等你满了十五岁，我就准许你浮到海面上去。那时你可以坐在月光底下的石头上面，看巨大的船只在你身边驶过。你也可以看到树林和城市。”老祖母对着充满向往的小公主说道。

“啊！太好了！太好了！我是多么盼望着这一天呀！”小公主高兴地跳了起来。

有一年，六个小公主中有一位到了十五岁，可是其余的呢？她们一个比一个小一岁，因此最小的那位公主还要足足等五个年头才能从海底浮上来，看人类的世界。谁也没有像年幼的这位妹妹渴望得厉害。不知有多少个夜晚她站在开着的窗子旁边，透过深蓝色的水朝上面凝(níng)望，凝望着鱼儿摆动尾巴。

现在那位最大的公主已经到了十五岁，可以升到水面上去了。

“太新鲜，太奇妙了。”大姐回到海底宫殿兴奋地说道。她有无数的事情要讲，于是滔滔不绝地说道。

“风平浪静的时候，我静静地躺在月光底下的一个沙滩上，紧贴着海岸凝望着那大城市里亮得像无数星星似的灯火，静听音乐，闹声，观看教堂^①的圆塔和尖塔，叮当(dāng)的钟声延绵不绝……真是太妙了！”

啊！最小的那位妹妹听得多么入神啊！当她晚上站在开着的窗子边，向上望时，仿佛听到上面城市传来的熙(xī)熙攘(rǎng)攘的声音。

① 基督教徒举行宗教仪式的场所。

第二年，第二个姐姐得到了许可，可以浮出水面，可以随便向什么地方游去。她跳出水面的时候，太阳刚刚落下，她觉得这景象真是美极了。她说，这时整个天空看起来像一块黄金，而云块——它们在头上掠过，一会儿红，一会儿紫。不过，比它们飞得还要快的，是一群掠过水面的野天鹅，像一片又白又长的面纱。它们正飞向太阳，她也向太阳游去。可是太阳落了。一片玫瑰色的晚霞，慢慢地在海面和云块之间消逝了。

又过了一年，第三个姐姐也浮了上去。她是最大胆的一个。她顺着海游进了一条大河。她看到一些美丽的青山，上面种满了一行一行的葡萄。宫殿和田庄在茂密的树林中隐隐地露出来，她听到各种鸟儿美好的歌唱……她还和一群光着屁股的小孩儿在河里嬉戏呢！

第四个姐姐可没有那么大胆了。她停留在荒凉的大海上面。她说，最美丽的事儿就是停在海面上：因为你可以从这儿向四周很远很远的地方望去，这时天空悬在上面像一个巨大的玻璃钟。她觉得船只像海鸥。她看到过快乐的海豚翻斤斗，庞大的鲸鱼，从鼻孔里喷出水来，就像有无数的喷泉围绕着它们。

现在轮到第五个姐姐了。她的生日恰巧是在冬天，所以她能看到另外一番情景。海岸上是一片白色；巨大的冰山在四周移动。她说，每一座冰山看起来像一颗珍珠，可是却比人类所建造的教堂的塔还要大得多。她曾经坐在一座最大的冰山上，让海风吹着她的长发。突然，天上起了一片乌云。电闪了起来，雷轰了起来，黑色的巨浪掀起了整片的冰块，使它们在血红的雷电中闪着光，所有的船只都收了帆，造成一种恐怖气氛。但是她却安静地坐在那座浮动的冰山上，望着红色的闪电，弯弯曲曲地射进反光的海。

这些姐妹当中，随便哪一位只要第一次升到海面上，总是非常高兴地观看这些新鲜和美丽的东西。可是现在她们都已经是大女孩了，可以随便浮到她们喜欢去的地方了，所以这些东西也就不再引起她们的兴趣，她们都渴望回家。

“哎！还是呆在海里好，海里是多么舒服啊！”一个多月后，这五个姐姐这样说道。每当黄昏的时候，五个姐妹常常挽着手浮上去。在海面排成一行，唱出动人的歌声。当风暴来临时，她们就浮到船的面前，唱起非常美丽的歌来，说海底是多么可爱，同时告诉那些水手^①不要害怕沉到海底。水手们以为她们的歌声是飓风的声息，害怕沉船到海底，因为他们只有死后才能到达海的宫殿。

有一天晚上，当姐姐们又挽着手上海面时，最小的妹妹瞧着她们的背影，好像就要哭了起来，不过人鱼是没有眼泪的，因此她更感觉难受。

“啊，假如我有十五岁就好了！我知道我一定会喜欢上面的世界，喜欢住在那个世界的人。”最年幼的公主显得很委屈的样子，自言自语地说道。

^① 船舶上负责舱面工作的普通船员。

公主救了王子

盼啊盼，最年幼的公主终于盼到了这一天——她满十五岁。

“你知道，现在你可以离开我们的手了。”她的老祖母皇太后对年幼的孙女说道。

“来吧，让我把你打扮得像你的姐姐一样吧。”

于是老祖母在小姑娘的头发上戴上一个百合花编的花环。这花的每一个花瓣是半颗珍珠。老太太又把八个大牡蛎(li)紧紧贴在公主的尾巴上，表示她的高贵身份。

甬(béng)提小公主有多么高兴了，她却斜着脑袋撒娇道：“这叫我真难受！”

“当然喽，为了漂亮，一个人是应该吃点苦头的。”老祖母说道。

哎！这个小人鱼是多么想摆脱这些装饰品，把沉重的花环扔到一边啊！

“再见吧，亲爱的祖母，亲爱的姐姐们！”小人鱼向她们招手道。于是她轻盈得像一个水泡，冒出了水面。

当她把头伸出水面时，太阳已经落下去了。可是所有的云块还是像玫瑰花和黄金似的发着光。在这淡红的天上，太白星已经在美丽地、光亮地眨着眼睛。空气是温和的、新鲜的。海非常平静，上面停着一艘有三根桅杆^①的大船。船上只挂了一张帆，因为没有一丝风吹动。水手们正坐在桅杆的

① 轮船上悬挂信号、装设天线、支持观测台的高杆。

周围和帆桁(héng)的上面。

船上传出音乐和歌声。当黄昏到来时,各式各样的灯笼就一起亮起来了。它们看起来就好像飘在空中的世界各国的小旗。小人鱼一直朝舷窗那儿游去。

“咦?船上真热闹呀!”小人鱼在水里望见船里面站着许多服装华丽的男子,说道。突然她的目光停留在了一个少男身上。他是一个非常美丽,长着一对大黑眼珠的少男,年龄还不到十五岁。

“王子^①万岁,王子万岁!”船上的人们大声喊了出来,很显然今天是那位少男的生日,那少男就是王子。水手们在甲板上跳着舞。当王子走出来时,有一百多发火箭一齐向天空射出。爆发出“轰隆!”“啪啦!”的响声。天空被照得如同白昼,因此小人鱼感到非常惊恐,赶快沉到水底。

过了一会儿,小人鱼又把头伸了出来,把头往上一仰,惊叹道:“多美丽的焰火呀!就像满天的星星都落了下来似的。”

这时,船全身都被照得那么亮,连每根很小的绳子都可以看出来,船上的人也可看得一清二楚了。

“啊!那位年轻的王子是多么美丽啊!”小人鱼目不转睛地看着这位美丽的王子。当音乐在这华光灿烂的夜里慢慢地消逝时,王子和水手们握着手,大笑,微笑……小人鱼还是舍不得离开。

那些彩色的灯笼熄灭了,火箭也不再向空中发射了,炮声也停止了。可是海的深处响起了一种嗡嗡(wēng)和隆隆的声音。小人鱼坐在水上,一起一伏地漂着,注视着船行驶。

渐渐地,浪涛大了起来,沉重的乌云浮了起来,远处的闪

① 帝王的儿子。